

# BIZTONSÁGI ADATLAP



Xn



N



GHS08



GHS09

Az 1907/2006/EK és kiegészítve a 453/2010/EU rendelet 1.melléklete szerint készült.

## 1 Anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása:

**1.1.Terméknév:** Stac Plastic Spegnifuoco-Tűzoltó spray

**Termékkód:** A01026

**1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása:** technikai termék

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

**Gyártó:** STAC PLASTIC SPRAY S.R.L.  
Via E. De Nicola 9/11  
10036 Settimo Torinese (TO) ITALIA  
Telefon : +39 011 8977566  
Fax : +39 011 8977491

**Forgalmazó:** HARDT OIL KFT.  
6400 Kiskunhalas, Alsószállás 40.  
Tel/fax:77/520-450 77/520-451

**Sürgősségi információ:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat ( ETTSZ )  
Tel.: (36) 80/201-199; (36) 1/476-6464  
1096 Budapest Nagyvárad tér 2.

A jogszabályban előírt tűzoltó készüléket nem helyettesíti.

Ne használja oxigéndús környezetben, disszociációra hajlamos, instabil anyag, fémporok, piroforos vagy pirotechnikai termékek, egyéb robbanóanyagok, peroxidot tartalmazó anyagok jelenlétében valamint vízzel heves vagy robbanásszerű reakcióba lépő anyagokkal szemben!

-1°C alatti hőmérsékleten megfagy, nem szórható; felmelegedés után újra használható.

## 2 Veszély meghatározása:

**2.1. A keverékek osztályozása:**

Az 1999/45/EK irányelv szerint:

**Veszélyjel:**

Ártalmas



Xn



GHS08

Környezetre veszélyes



N



GHS09

R-mondatok: (2000. évi XXV.törvény) H-mondatok: (1907/2006/EK) ) GHS CLP osztályozás:

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

H351 Feltehetően rákot okoz

**Megjegyzés:** Normál használat mellett nincs veszély. Tartós és/vagy ismételt behatás ,egyéni érzékenységtől függően ,esetleg irritációt és/vagy bőrszenzibilizációt válthat ki.

S-mondatok: (2000. évi XXV.törvény) P-mondatok: (1907/2006/EK) ) GHS CLP osztályozás:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

S 16 Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás

P 211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

S 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

S 29 Csatornába engedni nem szabad

P 273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

S 51 Csak jól szellőztetett helyen használható

P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

## 2.2. Címkézési elemek:

### Veszélyjel:

Irritáció



Xi



GHS08

Környezetre veszélyes



N



GHS09

R-mondatok: (2000. évi XXV.törvény) H-mondatok: (1907/2006/EK) GHS CLP osztályozás:

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

H351 Feltehetően rákot okoz

**Megjegyzés:** Normál használat mellett nincs veszély. Tartós és/vagy ismételt behatás ,egyéni érzékenységtől függően ,esetleg irritációt és/vagy bőrszenzibilizációt válthat ki.

S-mondatok: (2000. évi XXV.törvény) P-mondatok: (1907/2006/EK) GHS CLP osztályozás:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

S 16 Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás

P 211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

S 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

S 29 Csatornába engedni nem szabad

P 273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

S 51 Csak jól szellőztetett helyen használható

P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50°C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hőhatásának kitenni, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni!

**2.3. Egyéb veszélyek:** R50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre ,a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

**Megjegyzés:** Normál használat mellett nincs. Nagy mennyiségben kiömölve az anyag veszélyes lehet ,mivel elzárja az oxigénhez jutás lehetőségét a víznek ,talajnak egyaránt.

## 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok:

A keverék az alábbi olyan összetevőket tartalmazza, amelyek a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 67/548/EGK irányelv és 1272/2008/EK rendelet értelmében az egészséget vagy a környezetet veszélyeztetik, illetve amelyek a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet szerint munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkeznek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszélyjelek	67/578 EGK irányelv	1272/2008/EK rendelet	Tömeg%
tetraklór-etilén 602-028-00-4	204-825-9	127-18-4	N	R40,R50/53	H351,410	60-70
diklór-metán 602-004-00-3	200-838-9	75-09-2		R40	H351	30-40

## 4 Elsősegélynyújtási intézkedések:

### 4.1. Elsősegélynyújtási intézkedések:

**Orvosi beavatkozás:** Lenyelése és szembe jutása esetén forduljunk orvoshoz!

**Késleltetett hatások:** Lenyeléskor illetve hányás során bekövetkező aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodás alakulhat ki. A tünetek a behatás után több óra (gyakran több nap) elteltével lépnek fel és fizikai megerőltetés hatására súlyosbodhatnak. Emiatt nagyon fontos a beteg nyugalma valamint utólagos orvosi megfigyelése.

**Bőr:** A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni/venni. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le.

Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. A sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Hánytassuk és azonnal vigyük orvoshoz-mutassa meg a biztonsági adatlapot.

Belélegzés: Szellőztesse ki a helyiséget. A sérültet azonnal vigye ki a szennyezett helyiségből és helyezze nyugalomba egy jól szellőztetett helyen. Ha a sérült rosszul érezné magát, forduljon orvoshoz!

#### 4.2. A legfontosabb –akut és késleltetett tünetek és hatások:

Késleltetett hatások: Lenyeléskor illetve hányás során bekövetkező aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodás alakulhat ki. A tünetek a behatás után több óra (gyakran több nap) elteltével lépnek fel és fizikai megerőltetés hatására súlyosbodhatnak. Emiatt nagyon fontos a beteg nyugalma valamint utólagos orvosi megfigyelése.

Bőr: bőrszárazság

Szem: könnyezés, vörösödés

Lenyelés: köhögés, szédülés, fejfájás, hasi fájdalom, hányás, súlyos esetben eszméletvesztés

Belélegzés: szédülés, hányinger, súlyos esetben eszméletvesztés

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Munkahelyen tartandó speciális eszközök: nem szükségesek

## 5 Tűzvédelmi intézkedések:

### 5.1. Oltóanyag:

Megfelelő oltóanyag: szén-dioxid, alkoholálló hab, poroltó ,száraz vegyi tűzoltókészülék.

Nem megfelelő oltóanyag: vízszugár, illetve — kiterjedt tűz esetén — szilárd oltóanyag, szén-dioxid. (A gyenge hűtőhatás miatt az aeroszol palackok felforrósodnak és felrobbanhatnak.)

Tűzvélszből adódó veszélyek: Kerülje a füst belélegzését!

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: széndioxid és szénmonoxid valamint mérgező, irritatív, ártalmas gázok, anyagok keletkezhetnek égéskor.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: Légzőkészülék használatával védje a légutakat és hűtse vízzel a tűznek kitett palackot. A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Az égés során keletkezett veszélyes anyagmaradványokat az előírásoknak megfelelően kell eltávolítani/eltávolíttatni.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés: izolációs légzésvédő készülék, teljes védőfelszerelés

## 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál:

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

-Személyes védőfelszerelés: A védőfelszerelés ,olyan szervezet által minősített legyen ,amely az erre megfelelő jogosítvánnyal bír.

-Belélegzés elleni védelem: légzőkészülék pl:CEN/FFP-2(S) vagy CEN/FFP-3(S)

-Kéz védelme: védő kesztyű pl.PVC,neoprén vagy gumi

-Szemvédelem: védőszemüveg nem szükséges normál használat mellett

-Bőrvédelem: védőruházat nem szükséges normál használat mellett

-Egyéb speciális: -

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében: minden gyújtóforrás megszüntetése.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedés:Kifolyás esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: Szedje össze a terméket megsemmisítésre. A termék arra alkalmas helyen felitatható (földdel, homokkal)semleges anyagokkal,majd öblítse le vízzel az érintett területet,anyagokat ,értesíteni kell a hatóságokat.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra: az összegyűjtött keverék ártalmatlanítása veszélyes hulladékként (13.pont)

## 7 Kezelés és tárolás:

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: Kerülje a gőzökkel való érintkezést ,azok belélegzését. Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést. Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.)

Különleges kezelést nem igényel,használat közben nem szabad dohányozni ,enni ,inni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:

Közvetlen napsugárzástól, őrizetlen lángtól,sziktától és hőforrástól ,erélyes oxidáló szerektől távol ,eredeti-zárt gönnygölegben és egyéb szennyeződéstől védett helyen kell tárolni.Tartsa mindig jól szellőztetett és hűvös (max:50°C) helyiségben.

7.3. Meghatározott végfelhasználás:-

## 8 Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem:

8.1. Ellenőrzési paraméterek:A keverék az alábbi olyan összetevőket tartalmazza, amelyek a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet szerint munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkeznek:

8.1.1. Veszélyes anyagok koncentrációjának munkahelyi levegőben megengedett határértékei:

- tetraklór -etilén: TLV TWA:25ppm A3-169,53mg/ m<sup>3</sup>  
TLV STEL:100ppm A3-678,12 mg/ m<sup>3</sup>
- diklór-metán TLV TWA:50ppm A3-173,68mg/ m<sup>3</sup>  
TLV STEL:A3

8.1.2. Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei:

8.1.2.1. Vizeletben: nem szerepel határérték

8.1.2.2. Vérben: nem szerepel határérték

8.2. Expozíció ellenőrzése:

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés: biztosítsunk megfelelő szellőztetést

8.2.2. Egyéni óvintézkedések/védőeszközök:

-Személyes védőfelszerelés:A védőfelszerelés ,olyan szervezet által minősített legyen ,amely az erre megfelelő jogosítvánnyal bír.

-Belégzés elleni védelem:légzőkészülék pl:CEN/FFP-2(S) vagy CEN/FFP-3(S)

-Kéz védelme: védő kesztyű pl.PVC,neoprén vagy gumi

-Szemvédelem: védőszemüveg nem szükséges normál használat mellett

-Bőrvédelem: védőruházat nem szükséges normál használat mellett

-Egyéb speciális:-

8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok:

9.1.Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Fizikai állapot:	szintelen folyadék
Szag:	jellemző-oldószer
Szín, ASTM D 1500:	szintelen
pH érték:	n.a.
Olvadáspont/Fagyáspont:	n.a.
Kezdeti forráspont és tartománya:	n.a.
Lobbanáspont: ASTM D95, °C	<0
Párolgási sebesség:	n.a.
Tűzveszélyesség:	fokozottan tűzveszélyes termék
Gyulladásí határértékek:	alsó: n.a. felső: n.a.
Gőznyomás:	40°C n.a. -15°C n.a.
Gőzsűrűség:	>1
Relatív sűrűség: kg/l	1,45
Vízben való oldhatóság:	oldhatalan
Megoszlási hányados: (n-oktanol/víz)	n.a.
Öngyulladás	>400 (gáz)
Bomlási hőmérséklet:	n.a.
Viszkozitás:	n.a.
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	nem tűzveszélyes
Oxidáló tulajdonságok:	nem oxidáló
Lipid oldhatóság	tökéletes
Megjelenési formája:	aeroszol doboz

## 10 Stabilitás és reakcióképesség:

10.1. Reakciókészség: a keverék a levegővel robbanásveszélyes elegyet képezhet,ezért gyújtóforrások közvetlen közelében nem használható!

10.2. Kémiai stabilitás: stabil, javasolt tárolás és kezelés mellett

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: normál felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nincsenek

10.4. Kerülendő körülmények: 50°C feletti hő

10.5. Nem összeférhető anyagok: lúgokkal, ásványi savakkal, erős oxidáló szerekkel

10.6. Veszélyes bomlástermékek: széndioxid és szénmonoxid valamint mérgező, irritatív, ártalmas gázok, anyagok keletkezhetnek égéskor.

## 11 Toxicológiai adatok:

11.1. Toxicológiai hatásokra vonatkozó információ:

Gyártó által megadott adatok nem állnak rendelkezésünkre.

Mindegyik anyagnak a koncentrációja elméletben kell hogy megszülessen, az elkészítéséből adódó toxikológiai hatásának a megállapításához.

Az alábbi toxikológiai információ az elkészítésnél használt fő anyagokra /alkotórészekre lett megállapítva.

-tetra-klór-etilén

LD50 (patkány) ORAL: 320 MG/KG BW

LD50 (patkány) ORAL: 250 MG/KG BW

LD50 (nyúl) SKIN: 6384 MG/KG BW

-diklór-metán

LD50 (patkány) OLD ORAL: 2900 G/KG BW

## 12 Ökológiai információk:

Megfelelő gyakorlati alkalmazás ,ha a termék nem jut ki a környezetbe.

Környezetre veszélyes anyagok listája,osztályozása:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Tömeg%
tetraklór-etilén	204-825-9	127-18-4	60-70

Hatása a környezetre:R50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre ,a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

H410: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.1. Toxicitás: -

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: n.a.

12.3. Bioakkumulációs készség: n.a.

12.4. A talajban való mobilitás: a keverék egészére vetített mobilitás elhanyagolható mértékű.

12.5. A PBT-és a vPvB-értékelés eredményei: n.a.

12.6. Egyéb káros hatások: nincsenek

## 13 Ártalmatlanítási szempontok:

13.1. Hulladékkezelési módszerek: 98/2001 (VI.15.) Korm rendelet szerint

Termékhulladék: Szedje össze ,ha lehetséges.

A termékhulladék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. Rendeletben, valamint a 16/2001 (VII.18) Környezetvédelmi Min. rendeletben ill. az EU valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám: EWC kód:070699\* , KAJ szám:129312

Nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ide értve a halonokat is) (hulladék)

A hulladékká vált terméket, a vevő/felhasználó kérésére a forgalmazó átveszi, ill. szakmai tanácsot ad a hulladék megfelelő ártalmatlanítására.

A termék a 2000.évi XLIII. Törvény 2.sz. melléklete szerint veszélyességi jellemzői:

H3-A "TÜZVESZÉLYES"

H14 "KÖRNYEZETI VESZÉLY"

H4 "IRRITÁLLÓ VAGY IZGATÓ"

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet előírásait betartva ill. az EU valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám: EWC kód:15 01 04\*, KAJ szám:124335

Fém csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátás esetén a 203/2001. (X.6.) A kor.rendeletnek, közcatornába kerülés esetén a 204/2001. korm. rendeletnek ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

## 14 A szállításra vonatkozó előírások:

14.1 ADR besorolás:

UN szám: 1950

ADR szerinti osztályozás: 2.5°F CAP.2.2.2.1.6 UN1950

IATA szerinti osztályozás: 2.1

IMDG szerinti osztályozás: 2 Aerosols UN1950

IMDG oldal/lap: 2102

## 15 Szabályozási információk:

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok

regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

A Tanács 67/548/EGK irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/45/EK irányelve (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól.

18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról

1/2010. (I. 8.) NFGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

2011. évi LXXIX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Melléklete 2011.évi módosításaival és kiegészítéseivel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

## 16 Egyéb információk:

Az adatlapban közölt információk a jelenlegi ismeretekre alapulnak. A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. A gyártó ill. forgalmazó cég nem vállal továbbá felelőséget a nem megfelelő és nem a javasolt célratörtenő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Veszélyszimbólum és jel:



Xn



N



GHS08



GHS09

Xi:Ártalmas N:Környezeti veszély anyagok

A címkén feltüntetendő: A palack nyomás alatt van.

Gyermekek kezébe nem kerülhet.

Védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.

Ne nyissa fel vagy égesse el még üres állapotban sem.

A 3. pontban felsorolt alkotóelemekre vonatkozó R és H mondatok:

R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

H351 Feltehetően rákot okoz

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Változat szám:2013/1 felülvizsgálva:2013-09-02

STAC PLASTIC SPRAY S.R.L. Telefon: +39 011 8977566 , Fax : +39 011 8977491

HARDT OIL KFT.Tel/fax:77/520-450 77/520-451

Kiskunhalas, 2009-10-24